

# EL HABANA HILTON

CON motivo de la próxima inauguración del Hotel Habana Hilton, en esta capital, ofrecemos a nuestros lectores esta información sobre el lujoso Hotel:

El Habana Hilton es el mayor hotel dirigido por la empresa Hilton Hotels International y es el sexto de esta organización hotelera mundial que abre sus puertas. Sus 30 pisos y sus 630 habitaciones lo hacen el edificio más alto y más grande de toda Latinoamérica. Su sistema de operación es uno de los más extraordinarios del mundo, ya que sus gerentes trabajan para sus propios empleados. El Habana Hilton es propiedad de la Caja de Retiro y Asistencia Social de los Trabajadores Gastronómicos y la empresa operadora del Hotel es "Hilton Hotels International".

#### Situación

El Hotel está situado en el corazón del nuevo distrito comercial de La Habana a la entrada del Vedado, en la esquina de las calles 23 y L.

#### Tamaño

30 pisos: 630 habitaciones; 1.000.000 de pies cuadrados de fabricación; facilidades de parqueo para 450 automóviles. El edificio ocupa un área de una manzana entera.

#### Construcción y diseño

Una torre estructural se levanta sobre una base ancha y de poca elevación compuesta de salones públicos. Esta base está construida sobre cimientos del concreto del tipo "spread footing" con una base de coral poroso, el cual fue debidamente rellenado con concreto a presión. El eje central de la estructura obtiene su fuerza lateral gracias a un diseño que proporciona un muro reforzador de concreto cada dos habitaciones y además a una rígida pared central de servicio. El edificio de 10.500.000 libras de acero reforzado distribuido estratégicamente a través de sus 1 millón 500 mil pies cúbicos de vigas y columnas de concreto, hacen de ella la mayor estructura de su tipo que existe en el mundo. Todas las habitaciones están provistas de puertas rodantes de aluminio con paneles de cristal, a prueba de vientos de hasta más de 250 Km. por hora.

Las habitaciones para los huéspedes están todas situadas en la torre descrito anteriormente y dispone de una columna central de ascensores. Cada habitación tiene balcón individual al exterior. En el último piso está el "Sugar Bar" y un salón especial para banquetes y reuniones, desde los cuales se disfruta una vista de La Habana realmente inolvidable. La estructura está coronada por una torre de televisión que se levanta a 475 pies sobre el nivel del mar. Por todos estos detalles, el Habana Hilton es un punto de interés extraordinario en el panorama de la ciudad de La Habana.

#### Decoradores

El diseño y decoración de los interiores fue llevado a cabo por el personal de decoración de la empresa Welton Becket and Associates, bajo la dirección de James McQuaid, y trabajando en estrecha cooperación con el personal de decoración interior del Hilton Hotels International. El Gran Salón y los comedores privados fueron decorados por Joseph Huston de New York.

Un grupo de destacados artistas cubanos han tenido a su cargo la preparación de los detalles artísticos, tanto en el interior como en el exterior del edificio. El fabuloso mural con un peso de 9 toneladas que decora la entrada de la calle L es producto del genio de Amelia Peláez. El mural exterior de la calle 23 es obra de Cundo Bermúdez. El mural de la sala de reuniones es de Mario Carreño y el del Bar de las Antillas de René Portocarrero. Los cuadros colocados en las habitaciones están firmados por Mirta Cerra Agustín Fernández, Servando Cabrera y Raúl Milián.

#### Personal del Hotel

El Gerente General del Habana Hilton lo es el señor Jo-

sé A. Menéndez. Todo el personal ha estado trabajando durante muchos meses antes de la apertura. Muchos cubanos, de ambos sexos, fueron adiestrados en los Estados Unidos para desempeñar las posiciones principales en el Habana Hilton. De acuerdo con la política de la organización Hilton de seleccionar su personal en el mismo país donde está ubicado cada hotel, casi todos los empleados del Habana Hilton son cubanos.

#### Entrada y vestíbulos

La entrada principal y el vestíbulo del hotel están situados debajo de un espléndido balcón interior semidescubierto que permite a los huéspedes entrar y salir sin ser molestados por la lluvia. El vestíbulo semeja un patio cubano, de extraordinarias proporciones, decorado con una vegetación típicamente tropical. La mayoría de las paredes y pisos son de mármoles cubanos de cuatro tipos: Breccia Imperial Cubano, Botticino No. 1, Botticino Santa Rita, y Gris Santa Rita.

Casi todo el mobiliario ha sido hecho en Cuba con diseños especiales. Los materiales usados son caoba y bambú, junquillo y metal. Han sido agrupados de manera informal para dar la sensación de un verdadero jardín. En el centro aparece una fuente de extraordinario atractivo, cuyo punto de mayor atracción es un grupo de peces de 8 pies de altura, construida en bron-

ce y cristal por el escultor cubano Roberto Estopiñán. El recipiente de la fuente tiene diecisiete pies de largo por 8 pies de ancho y tiene la forma de un reloj de arena. La gran escalera que lleva desde el vestíbulo principal al piso

principal del hotel ha sido construida de láminas de sabicú a base de paneles plásticos combinados, sostenidos por el pasamanos.

El piso principal, que es en realidad un balcón interior sobre el vestíbulo, tiene un piso de diseño especial a base de terrazo blanco y negro y está cubierto por una cúpula que tiene grandes burbujas plásticas transparentes a través de las cuales puede verse

el cielo. Las paredes de este piso principal simulan paneles antiguos a base de blanco y oro. La decoración de este piso principal se completa con dos enormes espejos colocados en las marmóreas paredes.

Las oficinas de administración del hotel, situadas junto al vestíbulo, están rodeadas por paneles de caoba con acabado natural combinado con hierro forjado, que armoniza con la atmósfera general de jardín.

#### Las habitaciones para huéspedes

En las habitaciones de los huéspedes hay siete distintos diseños, con sus muebles, cortinajes, alfombras y paredes armonizando. Estas habitaciones por el día son de hecho, habitaciones de estar mientras que por la noche se convierten en habitaciones de dormir. Puertas intercomunicadoras permiten reunir las habitaciones tanto de un lado como de otro. Los cuartos de vestir tienen un panel rodante de madera, para mayor privacidad.

El mobiliario de estas habitaciones ha sido fabricado casi totalmente en Cuba a base de caoba oscura. Cestas a base de fibras de palma, adornos de cerámica y reproducciones de cuadros de artistas cubanos, completan el decorado.

Las suites de tres habitaciones están situadas en los extremos de la torre. La decoración de estas suites es de dos formas: a base de muebles de junquillo de diseño especial combinado con cuero o a base de caoba de estilo contemporáneo.

Además el hotel dispone de tres suites de lujo de 7 habitaciones. Cada una de estas suites lleva el nombre de los hoteles de la cadena interna-

2

cional de Hilton, tales como: Habana, Castellana, Continental y Caribe.

#### Áreas de acceso de público

El **Salón El Caribe** toma su atmósfera y características del Mar Caribe, y está, por lo tanto, decorado con colores y detalles náuticos. Una gran pared curva rodea la pista de baile, mientras que grandes luminarias de plástico, cristal y metal dan apariencia submarina a las paredes del fondo.

Una preciosa fuente de mosaicos de cristal veneciano en los colores turquesa, azul, blanco y plata, decora el salón junto a la pared de la terraza de baile. El techo es de color rosado y otros tonos rosa más intenso han sido utilizados en las paredes. Las alfombras de un diseño encantador, son turquesa y negro. El mobiliario hecho por manos cubanas es de madera negra y tapizados en rosado-coral brillante. Los cortinajes son a base de agua.

El **Salón El Caribe** que está situado en el segundo piso del hotel —que es de hecho el piso principal del mismo— es el comedor principal del Habana Hilton. Tiene una capacidad para 250 personas, pero ésta puede ser aumentada añadiéndole la terraza adjunta de la cual lo separa una división a base de cortinas.

El **Cofee House** (Cafetería) está situado junto a la entrada principal y al vestíbulo o sea en la planta baja o piso debajo del **Salón El Caribe**. Los detalles de decoración de este salón son a base de ligeros tonos de beige, azul, blanco y amarillo. En el centro una gran lámpara asciende desde el piso simulando una fuente helada. Las paredes están decoradas con diseños de frutas y flores cubanas completando un conjunto fresco y agradable.

El **Casino** está también situado en el piso principal. El salón está terminado a base de tonos distintos de verde dorado, habiéndose utilizado cristal, bronce y oro laminado. Molduras simplificadas de estilo español que incluyen paneles a base de papel dorado y espejos han sido también utilizadas. Todo el mobiliario tiene un acabado en oro y blanco-mármol, todo lo cual contribuye al lujo extraordinario de este salón.

El **Gran Salón** también situado en el piso principal, tiene un área enorme de 125 por 90 pies. Sus paredes están decoradas a base de oro y blanco con parrillas iluminadas por detrás que permite variar la intensidad de la iluminación, creando distintas atmósferas de color. Del techo penden seis enormes lámparas de hierro, bronce y cristal que hacen resaltar el techo decorado con estrellas. Aquí también se ha usado extensamente caoba cubana y mosaicos de cerámica, todo con la combinación de oro y blanco. El piso está cubierto de alfombras de disco especial con distin-

tos tonos rojizo y naranja, que remedan las piedras de un patio.

El **Bar de las Antillas** está situado hacia un costado del piso principal muy cerca del **Salón El Caribe**. Este Bar tiene tres características decorativas: un enorme mural de cerámica de 10 pies que representa una leyenda del área del Caribe una cortina en forma de "S" que tiene aproximadamente 160 grandes postes de bombú suspendidos del techo y decorada con pequeñas luces que titilan y además un bar en forma circular. Este bar que también da hacia la terraza de la piscina permite prestar servicio tanto dentro como fuera del espacio en que está situado. El bar está recubierto con losas de cristal veneciano de color naranja. El mobiliario es de aluminio y mimbre. Las tapas de las mesas tiene como motivo decorativo las mismas losas de cristal veneciano de color naranja que aparecen en el bar.

El **Patio** es un salón íntimo situado junto al vestíbulo, construido como otros bares con acceso a la calle, que se encuentran en La Habana. Su decoración incluye enrejillado a base de hierro forjado laqueado con plantas de follaje tropical, con el mismo estilo del vestíbulo. Una de sus paredes está cubierta con paneles de bambú y espejos e incluye dos cestas de tejido especial para decoración con flores y frutas. La atmósfera del bar se completa con un plafón a base de franjas azul y turquesa. Su piso es similar al del vestíbulo principal, mientras que el bar está recubierto de piedra blanco-coral y su parte superior es de caoba.

El **Restaurant Trader Vic's** que da a la calle 23 ha sido construido siguiendo el bien conocido estilo de **Trader Vic** —salones de techo bajo con paredes cubiertas de objetos traídos de Tahiti, Hawaii y otras Islas de los Mares del Sur, conchas, esculturas típicas, etc. Uno de los puntos de interés de este restaurant es un par de hornos chinos, donde los visitantes pueden ver cómo se cocina. La entrada está toda recubierta de bellas plantas tropicales que rodean esculturas ceremoniales talladas en madera, llamadas "Tiki's". La decoración se completa con bellos globos de colores iluminados, redes de pescar, conchas, esqueletos de pescados y otros interesantes detalles. Los visos están cubiertos de alfombras con un diseño a base de palmas en tono verde-tropical.

Los **Comedores Privados** están situados en el mezanine. Cada uno de los cuatro que tiene el hotel tiene su decoración especial: Uno es de estilo francés, con paneles simulados de oro blanco, con candelabros de pared de bronce y cristal y cortinajes oro-satin; otro simula un patio cubano antiguo con típico enrejillado de madera y detalles en hierro. El tercero está decorado a base de detalles marinos con pane-

les ornamentados con bajo relieve de conchas, ampliaciones de grabados de escenas marinas cubanas antiguas y dos esculturas de mármol blanco; el cuarto comedor tiene un sabor más formal y está decorado a base de gris, rosa-rojo, bronce y cristal. En el último salón un friso de mármol esconde las luces que iluminan escenas campesinas de las seis provincias de Cuba.

Desde el **Sugar Bar**, situado 29 pisos más arriba en la cima del hotel, se disfruta una vista inolvidable. Hacia el nordeste se divisa el Castillo del Morro y el puerto habanero, hacia el sudeste se puede ver el área suburbana de La Habana, especialmente Miramar y el Country Club. Desde el **Sugar Bar** también puede verse Cojimar, el simpático pueblo de pescadores que ha hecho famoso Ernest Hemingway con su novela "El Viejo y el Mar". El nombre de este bar fue tomado de la industria principal de Cuba, de ahí que los motivos de la caña de azúcar y de un viejo ingenio azucarero se hayan utilizado en su decoración. Tiene un área de 120 por 65 pies. Una porción del mismo tiene aire acondicionado, mientras que otra parte en forma de patio está descubierto y rodeado de paredes de cristal. De un cielo curvo color turquesa se desprende un gran conjunto a base de metales con el tema de la caña de azúcar.

Desde el bar que sólo tiene la altura de una mesa ordinaria, se divisa el patio de al lado. El mobiliario es a base de hierro forjado. Madera dura cubana especial ha sido usada en la parte superior del bar, mientras que el borde está protegido con un saliente de goma esponjosa, cubierto con material plástico blanco. El atractivo principal del patio es una fuente cuyas aguas varían en cuanto a diseño y color. Los pisos alrededor de la fuente son de terrazo azul y blanco mientras que una pared también de terrazo blanco-perla, completa el conjunto detrás de ella. Un follaje tropical adorna las paredes y el resto del patio.

La **Piscina**. En las terrazas y cabañas situadas alrededor de la piscina, dominan el naranja y el amarillo. La gran piscina toda cubierta de azulejos, está rodeada por un piso de travertino cubano. Las cabañas están equipadas con muebles especiales de aluminio y la terraza tiene también una glorieta sombreada de la cual cuelgan grandes hamacas. Esta glorieta está hecha de franjas de lona sostenida por una ligera estructura de metal y recubierta con pequeñas campanas.

El **Roof Garden** proporciona un lugar de descanso así como facilita la futura expansión del espacio dedicada a las cabañas junto a la piscina. Su conjunto decorativo añade gran belleza a la vista que se divisa desde la torre, donde están situadas las habitaciones de los huéspedes. En su diseño han intervenido en combinación,

por primera vez, un artista (Luis Martínez Pedro) y un arquitecto decorador. El conjunto ha sido copiado de un cuadro e incluye plantas, azulejos y piedras, todo en un diseño abstracto de gran belleza.

El Roof Garden es un lugar ideal para refrescar y descansar.

**Area de Tiendas.** Situadas en el vestíbulo principal y en los pisos aún más abajo con entrada directa desde la calle, se encuentran los más variados e interesantes locales de compra. Tiendas de sabor internacional rodean el vestíbulo. En ellas es posible encontrar artículos de Italia, del Caribe, de los Países Escandinavos, del Valle del Rin, el Mediterráneo y Latinoamérica. En el edificio también hay una farmacia, salón de belleza, oficina de reservaciones de Compañías de Aviación, tienda de artículos fotográficos, tienda de discos, artículos para niños, joyas, alquiler de autos, oficinas de la American Express, Western Union y American Cable, estancuillos de tabaco, libros y revistas, etc.

#### Información general

**Aire Acondicionado:** El hotel dispone de dos unidades refrigerantes de 800 toneladas cada una, o sea un total de 1,600 toneladas con dos motores de 800 h. p. En la cima del edificio una torre especial refresca 4,500 galones de agua por minuto, como parte de este sistema de aire acondicionado. Los ventiladores del sistema hacen circular medio millón de pies cúbicos de aire por minuto. Los huéspedes pueden controlar individualmente en sus habitaciones la temperatura y la humedad.

**Instalaciones eléctricas.** La sub-estación transformadora tiene una capacidad total de 4,500 kilowatts y hay además una planta auxiliar de 1,000 kilowatts que trabaja durante los periodos de mayor demanda de fluido. Esta planta auxiliar garantiza la continuidad del servicio en caso de emergencia. El sistema de distribución eléctrica está controlado por un panel de distribución ultramoderno en el cual todos los "breakers" y artefactos protectores son operados electrónicamente. Este panel no sólo representa la más moderna instalación de su tipo para hoteles en el mundo, sino que es también la mayor de toda Latinoamérica.

**Abastecimiento de Agua.**— Toda el agua del Havana Hilton se filtra y purifica. Su capacidad total es de un millón de galones. El hotel tiene su propio pozo profundo y se auto-abastece de tan precioso líquido.

**Vapor:** El hotel tiene dos generadores de vapor de 250 caballos que proporcionan va-

por a la moderna planta de lavado del hotel, así como todo el vapor y agua caliente que se necesite.

**Televisión y Sonido:** El hotel dispone de su propio circuito cerrado de televisión. Hay además, en todas las dependencias del hotel, un sistema completo de sonido de seis canales.

**Otros detalles de interés:** En el sistema de sonido del hotel, uno de los canales se usa únicamente para hacer más eficiente el servicio de camareras para los huéspedes. Este sistema es operado por la propia camarera en cada cuarto utilizando para ello una llave especial, mientras está en el cuarto. En esa forma la Jefa de camareras puede hacerles llegar cualquier mensaje verbalmente con rapidez.

**Facilidades telefónicas:** El Habana Hilton dispone de la mayor pizarra telefónica que hay en Cuba. Esta pizarra tiene 60 líneas troncales que trabajan rotativamente. En esta forma se garantiza el servicio telefónico. (Muchos hoteles en Cuba tienen solamente 4 líneas troncales).

**Elevadores:** El Habana Hilton tiene seis elevadores de alta velocidad controlados electrónicamente. Estos elevadores operan a una velocidad de 750 pies por minuto, el más rápido elevador hecho hasta la fecha. Hay un elevador especial para los huéspedes que desean ir desde sus habitaciones a la piscina. También dispone el hotel de elevadores independientes para el servicio, igualmente modernos y eficientes.

**Misceláneas:** La planta de filtrado de la piscina cuenta con un dispositivo filtrante de cuarzo, esto permite el uso del cloro para la purificación, ya que las propiedades del cloro, que producen su olor característico, son eliminadas antes de que el agua entre en la piscina. Esta planta filtrante opera las 24 horas del día y el agua circula a través de ella todo el tiempo.

El hotel tiene un intrincado sistema de alarma contra incendio, comunicado directamente con todas las estaciones de bomberos locales. Está también conectado con un dispositivo especial en la pizarra telefónica y en las oficinas de mantenimiento, que avisa inmediatamente el área afectada.

La estructura del edificio es de hormigón armado que contiene 10,500,000 libras de acero reforzado y 1,500,000 pies cúbicos de concreto.





En el restaurant-bar polinesio del "Habana Hilton", durante la recepción ofrecida a la prensa, figuran los compañeros del DIARIO, señores Lucio Solís, Fernando Scull Rivero, José A. de la Viesca y Juan Emilio Friguls. Sirven camareros orientales, con trajes típicos. (Foto Cándido Iglesias.)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA